

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE LA PROMOTION
DE LA FEMME ET DE LA FAMILLE

COMMISSION INTERNE
DE PASSATION DES MARCHES

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF WOMEN'S
EMPOWERMENT AND THE FAMILY

INTERNAL TENDER'S BOARD

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N°004/AONO/MINPROFF/CIPM/2021 DU 08 AVRIL 2021
POUR LA FOURNITURE DE (CINQ) 5 VEHICULES 4X4 PICK-UP AU PROFIT DE
CERTAINS RESPONSABLES DU MINISTERE DE LA PROMOTION DE LA
FEMME ET DE LA FAMILLE

1. Objet

Dans le cadre de l'amélioration des conditions de travail de son personnel, le Ministre de la Promotion de la Femme et de la Famille lance un Appel d'Offres National Ouvert en vue de la fourniture du matériel roulant.

2. Consistance des prestations

La prestation, objet du présent Appel d'Offres comprend la fourniture de la fourniture de cinq (5) véhicules 4x4 pick-up.

3. Délais de livraison

Le délai d'exécution est de **trente (30) jours maximum**, à compter de la date de notification de l'Ordre de Service.

4. coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération est de **cent quarante deux millions cinq cent mille (142 500 000) Francs CFA**.

5. Participation et origine

La participation au présent Appel d'offres est ouverte aux entreprises de droit camerounais.

6. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est **en ligne ou hors ligne**.

7. Financement

Le matériel roulant, objet du présent Appel d'Offres, est financé par le Budget d'Investissement Public du Ministère de la Promotion de la Femme et de la Famille, Exercice 2021, sur la ligne d'imputation n°55 43 574 05 34 00 10 2280.

8. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier physique peut être consulté aux heures ouvrables au Ministère de la Promotion de la Femme et de la Famille - Direction des Affaires Générales – Sous-Direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance - Service des Marchés Publics - Porte X 08 – Téléphone 222 22 44 57/ 222 22 43 87.

La version électronique sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm> dès publication du présent avis.

9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu au Ministère de la Promotion de la Femme et de la Famille - Direction des Affaires Générales – Sous-Direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance - Service des Marchés Publics - Porte X 08 – Téléphone 222 22 44 57/222 22 43 87 dès publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor Public d'une somme non remboursable de cent mille (100.000) Francs.

Il est également possible d'obtenir le DAO par téléchargement gratuit sur la plateforme COLEPS disponible aux adresses sus indiquées pour la version électronique. Toutefois, la soumission en ligne est conditionnée par le paiement des frais d'achat du DAO.

10. Taille et format des fichiers

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative ;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5.MO pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

11. Remise des offres

Chaque offre est rédigée en français ou en anglais.

- Pour la soumission hors ligne, l'offre en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir au Ministère de la Promotion de la Femme et de la Famille - Direction des Affaires Générales – Sous-Direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance - Service des Marchés Publics- Porte X 08 - au plus tard le **07/05/2021, à 14 heures**, et porter la mention : « **Appel d'Offres National Ouvert N°004/MINPROFF/CIPM/2021 du 08 avril 2021, pour la fourniture de cinq (5) véhicules 4x4 pick-up au profit de certains responsables du Ministère de la Promotion de la Femme et de la Famille, à n'ouvrir qu'en séance de dépouillement** ».

Pour la soumission en ligne, l'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le **07/05/2021, à 14 heures**. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis.

12. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de

La version électronique sur la plateforme COLEPS aux adresses <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm> dès publication du présent avis.

9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu au Ministère de la Promotion de la Femme et de la Famille - Direction des Affaires Générales – Sous-Direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance - Service des Marchés Publics - Porte X 08 – Téléphone 222 22 44 57/222 22.43 87 dès publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor Public d'une somme non remboursable de cent mille (100 000) Francs.

Il est également possible d'obtenir le DAO par téléchargement gratuit sur la plateforme COLEPS disponible aux adresses sus indiquées pour la version électronique. Toutefois, la soumission en ligne est conditionnée par le paiement des frais d'achat du DAO.

10. Taille et format des fichiers

Pour la soumission en ligne, les tailles maximales des documents qui vont transiter sur la plateforme et constituant l'offre du soumissionnaire sont les suivantes :

- 5 MO pour l'Offre Administrative ;
- 15 MO pour l'Offre Technique ;
- 5 MO pour l'Offre Financière.

Les formats acceptés sont les suivants :

- Format PDF pour les documents textuels ;
- JPEG pour les images.

Le candidat veillera à utiliser des logiciels de compression afin de réduire éventuellement la taille des fichiers à transmettre.

11. Remise des offres

Chaque offre est rédigée en français ou en anglais.

- Pour la soumission hors ligne, l'offre en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devra parvenir au Ministère de la Promotion de la Femme et de la Famille - Direction des Affaires Générales – Sous-Direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance - Service des Marchés Publics- Porte X 08 - au plus tard le **07/05/2021, à 14 heures**, et porter la mention : « **Appel d'Offres National Ouvert N°004/MINPROFF/CIPM/2021 du 08 avril 2021, pour la fourniture de cinq (5) véhicules 4x4 pick-up au profit de certains responsables du Ministère de la Promotion de la Femme et de la Famille, à n'ouvrir qu'en séance de dépouillement** ».

- Pour la soumission en ligne, l'offre devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le **07/05/2021, à 14 heures**. Une copie de sauvegarde de l'offre enregistrée sur clé USB ou CD/DVD devra être transmise sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « copie de sauvegarde », en plus de la mention ci-dessus dans les délais impartis.

12. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque ou organismes financiers de premier ordre agréés par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO d'un montant de deux millions huit-cent cinquante mille (2 850 000) francs CFA et cette caution doit être valable pendant 120 jours au-delà de la date limite fixée pour la remise des offres.

13. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois, (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque ou organismes financiers de premier ordre agréés par le Ministère en charge des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

14. Ouverture des offres

L'ouverture des plis se fera en un temps.

L'ouverture des enveloppes A contenant les offres Administratives, B contenant l'offre technique et C contenant l'offre financière, aura lieu le **07/05/2021**, à **15 heures** dans la salle de Conférences du Ministère de la Promotion de la Femme et de la Famille par la Commission Interne de Passation des Marchés siégeant en présence des soumissionnaires qui le désirent ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance des offres dont ils ont la charge.

15. Critères d'évaluation des offres

Le système de notation des offres se fera en mode binaire (oui/non) et portera sur les critères ci-dessous et dont le détail est donné dans le RPAO.

15.1. Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires portent sur la conformité des exigences du DAO, notamment les pièces composant le dossier administratif, technique et financier du soumissionnaire. Ainsi seront déclarées non recevables les offres tombant sous le coup de l'un des critères éliminatoires suivants :

- a) Absence de la caution de soumission ;
- b) Non-conformité du mode de soumission ;
- c) Non-conformité au modèle de soumission ;
- d) Dossier administratif incomplet après le délai de 48h ;
- e) Absence de prospectus en couleurs accompagnant les fiches techniques du fabricant présentant les caractéristiques des équipements proposés ;
- f) Absence de la copie de sauvegarde en cas de dysfonctionnement de la plateforme COLEPS ;
- g) Absence de certificat d'origine du matériel ;

- h) Absence du certificat de conformité délivré par une autorité compétente ;
- i) Absence de l'agrément du fabricant ;
- j) Omission d'un prix dans l'offre financière ;
- k) Non-conformité aux spécifications techniques majeures de la fourniture (cylindrée, puissance fiscale garde au sol, empattement) ;
- l) Non-respect des formats des fichiers requis pour la soumission des offres en ligne ;
- m) Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- n) Offre ayant obtenu moins de 90 % de OUI des caractéristiques techniques ;
- o) Offre ayant obtenu moins de 85 % des critères essentiels à l'issue de l'évaluation ;
- p) Présence sur la liste des entreprises défaillantes établie annuellement par le Ministre chargé des marchés publics ;

15.2. Critères essentiels

Les offres techniques seront évaluées selon le système binaire (oui /non) sur la base des critères ci-après :

N°	CRITERES ESSENTIELS
1	Présentation générale de l'offre
2	Capacité financière
3	Référence ou expérience du fournisseur
4	Spécifications techniques des fournitures
5	Disponibilité d'un service après-vente
6	Disponibilité des pièces de rechange
7	Respect du délai de livraison
8	Garantie
9	Notoriété de la marque
10	Preuve d'acceptation des clauses du Marché (CCTP et CCAP)

16. Attribution du Marché

Le Marché sera attribué au soumissionnaire remplissant les capacités techniques requises (note technique supérieure ou égale à 90% de oui et au moins 85 % de oui des critères essentiels) et ayant proposé l'offre financière jugée la moins disante.

17. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre vingt dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

18. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Ministère de la Promotion de la Femme et de la Famille - Direction des Affaires Générales – Sous-Direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance - Service des Marchés Publics - Porte X 08 - Téléphone : 222 22 44 57/ 222 22 43 87, ou en ligne sur la plateforme COLEPS aux adresses : <http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm>

19. Assistante technique

Pour obtenir une assistance technique, en cas de survenance d'un problème lié à l'utilisation de la plateforme bien vouloir appeler aux numéros (+237) 222 238 155 / 222 235 669 ou écrire à l'adresse email dsi@minmap.cm.

20. Lutte contre la corruption et les mauvaises pratiques

Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants : (+237) 673 20 57 25 et 699 37 07 48

AMPLIATIONS :

- MINMAP ;
- ARMP ;
- MINPROFF/CIPM ;
- AFFICHAGE ;
- CHRONO/ARCHIVES.

LE MINISTRE DE LA PROMOTION
DE LA FEMME ET DE LA FAMILLE

Le Ministre de la Promotion
de la Femme et de la Famille



Mme ABENA ONDOA
Mme OBAMA Marie Thérèse

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE LA PROMOTION
DE LA FEMME ET DE LA FAMILLE

COMMISSION INTERNE
DE PASSATION DES MARCHES

REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF WOMEN'S
EMPOWERMENT AND THE FAMILY

INTERNAL TENDER'S BOARD

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
No.004/AONO/MINPROFF/CIPM/2021 OF 8TH APRIL 2021,
FOR THE SUPPLY OF FIVE (05) PICK-UP VEHICLES TO CERTAIN OFFICIALS
OF THE MINISTRY OF WOMEN'S EMPOWERMENT AND THE FAMILY

1. Subject

Within the framework of improving the working conditions of its personnel, the Ministry of Women's Empowerment and the Family hereby launches, an Open National Invitation to tender for the supply of rolling stock material.

2. Consistency of services

The services, purpose of this invitation to tender comprises the supply of five (05) 4x4 pick-up vehicles.

3. Execution deadline

The execution deadline for this tender file shall be **thirty (30) days** maximum. This deadline takes effect from the date of notification of the Service Order.

4. Estimated cost

The estimated cost of the operation is one hundred and forty-two million five thousand (142 500 000) CFA francs.

5. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is opened to companies operating under Cameroon's law

6. Model of submission

The mode of submission retained for this consultation is **online or off line**.

7. Funding

The 4x4 pick-up vehicles under this invitation to tender are financed by the Public Investment budget of the Ministry of Women's Empowerment and the Family, for the 2021 financial year, under the budgetary line No.55 43 574 05 34 00 10 2280.

8. Consultation of the tender file

The physical Tender File can be consulted during working hours at the Ministry of Women's Empowerment and the Family – Directorate of General Affairs – Sub-Directorate of Budget, Equipment and Maintenance – Public Contracts Service – room X 08- Tel: 222 22 44 57/ 222 22 43 87.

The electronic version on the COLEPS platform at the following address <http://www.Marchespublics.cm> upon publication of this Service Order.

9. Acquisition of the tender file

The Tender File can be obtained at the Ministry of Women's Empowerment and the Family - Directorate of General Affairs – Sub-Directorate of Budget, Equipment and Maintenance – Public Contracts Service – Room X 08- Tel 222 22 44 57/ 222 22 43 87 from the publication of this Service Order, upon presentation of the original of the payment receipt from the Public Treasury, of a non-refundable sum of one hundred thousand (100 000) CFA Francs.

It is also possible to obtain the tender file by free of charge downloading on the COLEPS platform available at the above mentioned address for the electronic version. However, online submission requires the payment of purchase fee of the tender file.

10. Size and format of files

As concerns online submission, the maximum size of documents which are going to be transited on the platform and constitute the submission of offers are as follows:

- 5 MB for administrative offer;
- 15 MB for Technical offer;
- 5 MB for financial offer.

The following formats shall be accepted:

- PDF for text documents;
- JPEG for images.

Candidates shall be compelled to use a compressed software in order to reduce the size of the files to be transmitted.

11. Submission of bids

Each offer shall be drafted in French or English.

For off line submission, the bid should be in seven (07) copies including one (1) original and six (06) copies marked as such, must be deposited at the Ministry of Women's Empowerment and the Family - Directorate of General Affairs – Sub-Directorate of Budget, Equipment and Maintenance – Public Contracts Service Room X 08 - latest, at the **7th/05/2021, 2 pm**, and shall be labeled as follows **"Open National Invitation to Tender N°004/AONO/MINPROFF/CIPM/2021 of 8th April 2021, for the supply of 5 pick-up vehicles to certain officials of the Ministry of Women's Empowerment and the Family"**, to be opened only during the bid opening session."

For online submission, the bid shall be transmitted by the bidder on the COLEPS platform latest **7th/05/2021 2021 at 2pm**. A back up copy of the bid shall be saved in a USB key or CD/CDV must be sealed and transmitted with clear and legible indication "back up copy", in addition to the label above within the set deadlines.

12. Provisional bond

Each bidder should include in their administrative documents, a bid bond issued by a first class bank or a financial institution approved by the Ministry of Finance and of which the list appears in item 12 of the DAO amounting **two million eight hundred and fifty thousand (2 850 000) CFA F** and this bid bond must be valid for a period of 120 days beyond the deadline set for the submission of bids

13. Admissibility of bids

Under the penalty of rejection, the required administrative documents shall be produced in originals or certified true copies by the issuing service or the competent administrative authority, in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender and must not be older than three (03) months or must not have been established before the signing of the tender notice.

Any bid not compliant with the prescriptions of this Invitation to Tender and/or Tender File shall be declared inadmissible. Notably, the absence of a bid bond issued by a financial institution approved by the Ministry of Finance or non-compliance with the format of tender documents shall lead to the rejection of tenders without any appeal.

14. Opening of bids

The opening of bids shall be in one phase.

The opening of envelopes A containing Administrative documents, B containing technical documents and C containing financial offers shall take place on the 7th/05/2021 2021, at 3 pm in the Conference hall of the Ministry of Women's Empowerment and the Family, by the Internal Tender's Board in the presence of bidders or their authorised representatives having a perfect knowledge of the bids that they are in charge of.

15. Evaluation Criteria of the bids

The scoring system will be in binary mode (yes/no) and will focus on the criteria below and the details are given in the Special Rules of the Invitation to Tender (RPAO).

15.1. Eliminary Criteria

The eliminary criteria shall be based on the conformity of the Tender File, notably on the documents comprising the administrative, technical and financial file of the bidder. To this effect, tenders falling under the following eliminary criteria shall be declared inadmissible:

- a) Absence of the bid bond
- b) Non-compliance of the mode of submission
- c) Non-conformity of the submission model;
- d) Incomplete administrative file after the dead line of 48 hours;
- e) Absence of colour leaflets accompanying the manufacturer's technical sheets presenting the characteristics of the equipment proposed;
- f) Absence of the backup copy in case of disruption of the COLEPS platform;
- g) Absence of the original certificate of the equipment;
- h) Absence of the certificate of conformity issued by a competent authority ;
- i) Absence of the manufacturer's accreditation ;
- j) Omission of a price in the financial offer;
- k) Non-conformity of the main technical specifications of the supply (engine capacity, fiscal horsepower, ground clearance, wheelbase) ;
- l) Non-respect of files formats required for online submission of offers;
- m) False declarations or falsified documents;
- n) Offer having obtained less than 90% of YES of the technical characteristics
- o) Offer having obtained less than 85 % of the essential criteria at the end of the evaluation;
- p) Presence on the list of defaulting companies drawn up annually by the Minister in charge of public contracts.

15.2. Essential criteria

The technical tenders shall be evaluated in accordance with the binary system (yes/no) based on the following criteria:

N°	ESSENTIAL CRITERIA
1	General presentation of offers
2	Financial capability
3	Supplier's references or experience
4	Technical specifications of supplies
5	Availability of after - sales service
6	Availability of spare parts
7	Respect of delivery deadline
8	Guarantee
9	Common knowledge of the brand
10	Proof of Accepting the contract's clauses (CTP and CCAP)

16. Award of the Contract

The award of the contract shall be done on the basis of fulfilling the technical conditions required (technical score higher or equal to 90% of yes; at least 85% of yes of the essential criteria) and obtaining the lowest bid to the tender.

17. Validity of offers

Bidders shall remain bound to their offers for **ninety (90) days** maximum, following the deadline set for the submission of tenders.

18. Complementary Information

Complementary information may be obtained during working hours from the Ministry of Women's Empowerment and the Family – Directorate of General Affairs – Sub-Directorate of Budget, Equipment and Maintenance – Public Contracts Service – Room X 08, Tel: 222 22 44 57/ 222 22 43 87, or online on the COLEPS platform at the following address :<http://www.marchespublics.cm> et <http://www.publiccontracts.cm>

19. Technical assistance

To obtain technical assistance, in case of unexpected problem with regards to the use the platform, please call the following numbers (+237) 222 238 155/222 235 669 or write to the email address dsi@minmap.cm.

20. Fight against corruption and bad practices

In a bid to fight against corruption or bad practices: please call or send an SMS to MINMAP using the following telephone numbers: (+237) 6 73 20 57-25 / 699 37 07 48.

CC :

MINMAP;
ARMP;
MINPROFF/CIPM;
POSTING;
CHRONO/ARCHIVES.

